

Министерство культуры Республики Татарстан
Государственное автономное профессиональное
образовательное учреждение
«Казанское художественное училище имени Н.И. Фешина»
(техникум)

ПРИЛОЖЕНИЕ к Программе подготовки
специалистов среднего звена по специаль-
ности 54.02.01. «Дизайн» (по отраслям)
РАССМОТРЕНО Педагогическим советом
ГАПОУ КХУ им. Н.И. Фешина
Протокол № 3 от 1 апреля 2026 года
УТВЕРЖДЕНО Директором ГАПОУ КХУ им.
Н.И. Фешина 8 июня 2026 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ - СГ.04**

для специальности

54.02.01. «Дизайн»
Общий дизайн, дизайн костюма

квалификации: дизайнер, преподаватель

Казань
2026 г.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе:

- Федерального государственного образовательного стандарта (ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (СПО) 54.02.01 Дизайн (по отраслям), утвержденного приказом Министерства Просвещения России от 05.05.2022 г. № 308 (зарегистрированным Минюстом России от 25 июля 2022 г. № 69375)
- Программы подготовки специалистов среднего звена по специальности 54.02.01. «Дизайн» (по отраслям) – общий дизайн
- Примерной рабочей программы общеобразовательной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для профессиональных образовательных организаций утвержденной одобренной на заседании Педагогического совета ФГБОУ ДПО ИРПО Протокол № 19 от «23» июля 2024 г.

Организация-разработчик:

Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение «Казанское художественное училище имени Н.И. Фешина» (ГАПОУ «КХУ им. Н.И. Фешина»)

Авторы программы:

Волкова Е.В. – преподаватель иностранного языка ГАПОУ «Казанское художественное училище имени Н.И. Фешина», кандидат педагогических наук

Даричева Е.Н. – преподаватель высшей квалификационной категории, преподаватель гуманитарных дисциплин ГАПОУ «Казанское художественное училище имени Н.И. Фешина».

Нелюбина Е.А. – преподаватель иностранного языка ГАПОУ «Казанское художественное училище имени Н.И. Фешина», кандидат филологических наук

Рекомендована:

Предметной цикловой комиссией общеобразовательных, гуманитарных и социально-экономических дисциплин ГАПОУ «КХУ им. Н.И. Фешина» для специальности 54.02.01. «Дизайн» (по отраслям) - общий дизайн, дизайн костюма

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	5
3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	13
4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	15
5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ	17

1. 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ» - СГ.04

1.1. Место дисциплины в структуре ППССЗ:

Программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является частью программы углубленной подготовки специалистов среднего звена по специальности 54.02.01. «Дизайн» (по отраслям). Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» входит в социально- гуманитарный цикл (ОГСЭ) и относится к обязательной части ППССЗ . Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» СГ. 04 преподается на III курсе специальности «Дизайн». Время изучения V – VI семестры. Программа учебной дисциплины «Иностранный язык» обеспечивает реализацию:

- Обязательной части ППССЗ

1.2. Цели и планируемые результаты освоения дисциплины:

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2	<u>Уметь:</u> строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы; применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии; понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; понимать тексты на базовые профессиональные темы; составлять простые связные сообщения на общие или профессиональные темы; переводить иностранные тексты профессиональной направленности (со словарем); самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	<u>Знать:</u> лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика); правила чтения текстов профессиональной направленности; правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии

1.4.Количество часов на освоение программы дисциплины:

- максимальная учебная нагрузка студента **88** часов, в том числе:
- обязательная аудиторная учебная нагрузка студента **68** часов;
- самостоятельная работа студента **20** часов.

Распределение часов учебной нагрузки

Курс	1 семестр		2 семестр		Всего за курс аудиторной	Всего за курс самостоятельной	ВСЕГО ЗА КУРС
	аудит	сам	аудит	сам			
3 курс	32	9	36	11	68	20	88

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	88
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	68
Теоретическое занятие	9
Практическое занятие, в том числе	59
Контрольная работа	2
Самостоятельная работа студента (всего)	20
в том числе: • работа с англоязычными текстами (чтение, перевод, выполнение заданий), • составление лексического словаря к изучаемому тексту, • изучение пройденной лексики по теме, заучивание нового лексического материала • создание презентаций по заданным темам, • составление диалогов и монологов по заданным темам: • выполнение грамматических упражнений, • работа со словарями, справочной литературой, конспектом, • чтение и перевод заданных текстов • выполнение индивидуальных заданий (поиск и перевод актуального материала по изучаемой теме) • работа со справочной литературой: знакомство с биографией английских писателей • выполнение творческих заданий: ✓ развернутый ответ на вопрос по теме, ✓ написание резюме для устройства на работу, ✓ составление письменной рекомендации о правилах общения ✓ составление памятки туристу ✓ составление руководства для менеджера в сфере художественного творчества ✓ составление мини-докладов о произведениях Шекспира ✓ подготовка мини-презентацию по теме	
Промежуточная аттестация по дисциплине в форме экзамена в 6 семестре	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины « Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся <i>Теоретическое занятие: 1</i> <i>Практическое занятие: 1</i>	Объем часов	Коды компетенций и личностных результатов
III КУРС V СЕМЕСТР		32/19	
Раздел 1. Психология общения. Совершенствование навыков устной речи		10/3	
Тема 1.1. Общение в жизни человека	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1.Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода иноязычных текстов по теме.		
	2.Составление устного высказывания о социальной значимости умения общаться.		
	3.Составление связного текста и диалога с использованием новой лексики на тему: «Межличностная коммуникация».		
	Самостоятельная работа студента: • Заучивание нового лексического материала	1	
Тема 1.2. Нормы общения. Модальные глаголы	Содержание учебного материала.	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	<i>Теоретическое занятие</i>	1	
	Модальные глаголы. Правила и нормы употребления	1	
	<i>Практическое занятие</i>		
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1.Изучение лексико-грамматического материала по теме «Нормы общения»		
	2.Составление устного высказывания по изучаемой теме		
	3. Интерактивный тренинг по заданной теме		
	4.Тренировочные упражнения с модальными глаголами		
Тема 1.3. Устройство на работу.	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1.Лексический минимум по теме		
	2.Составление диалогов по теме		
	3.Выполнение упражнений		
	4.Обсуждение диалогов		
Тема 1.4. Составление резюме	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	
	1.Правила составления резюме		
	2.Составление резюме художника		
	3.Лексический минимум по теме		
	Самостоятельная работа студента: • Составление резюме	2	

Тема 1.5. Ситуационные диалоги по теме.	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1. Лексический минимум по теме		
	2.Составление диалогов		
	3. Обсуждение диалогов		
Раздел 2. Профессия художник. Закрепление навыков устной и письменной речи. Артикли		10/3	
Тема 2.1. Профессия художник. Глоссарий	Содержание учебного материала.	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	<i>Практическое занятие</i>	1	
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1.Чтение диалогов		
	2. Обсуждение диалогов		
	3. Изучение лексического минимума, необходимого для устного высказывания по заданной теме		
	<i>Теоретическое занятие:</i> Артикли. Особенности употребления.	1	
Самостоятельная работа студента: • Изучение лексического минимума	1		
Тема 2.2 Чтение рассказа по теме «Профессия художник»	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1.Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода иноязычных текстов о профессии художника		
	2.Сотавление диалога		
	3.Составление устного высказывания по теме		
	4. Тренировочные упражнения на употребление неопределенного артикля		
	Самостоятельная работа студента: • Составление устного высказывания по теме	1	
Тема 2.3. Навыки художника. Глоссарий.	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1. Содержание профессии художника – что делает художник		
	2. Составление устного высказывания по заданной теме		
	3. Изучение лексического минимума по заданной теме		
	4. Тренировочные упражнения на употребление определенного артикля		
Тема 2.4. Инструменты художника. Глоссарий.	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1.Изучение лексического минимума по заданной теме		
	2.Составление диалога по изучаемой теме – инструменты в мастерской		

	3. Обсуждение диалогов		
	Самостоятельная работа студента: • Составление диалогов по теме	1	
Тема 2.5. Ситуационные диалоги по теме.	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1. Лексический минимум по теме		
	2. Составление диалогов		
	3. Обсуждение диалогов		
Раздел 3. Художественная выставка		10/3	
Тема 3.1. Картина. Глоссарий. Составление монолога	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1. Как описать картину - текст		
	2. Составление устного высказывания по заданной теме		
	3. Изучение лексического минимума по заданной теме		
	4. Тренировочные упражнения		
	Самостоятельная работа студента: • Изучение пройденной лексики по теме.	1	
Тема 3.2. Описание картины. Глоссарий. Составление монолога	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1. Как описать картину - текст		
	2. Составление устного высказывания по заданной теме		
	3. Изучение лексического минимума по заданной теме		
	4. Тренировочные упражнения		
	Самостоятельная работа студента: • Составление письменного описания известной картины	1	
Тема 3.3. Галерея. Глоссарий. Составление монолога	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1. Лексический минимум, необходимый для данной темы		
	2. Тренировочные упражнения по теме «Художественная галерея».		
	3. Составление диалогов по изучаемой теме.		
	4. Чтение и перевод текстов по теме		
Тема 3.4. Чтение рассказов по теме. Артикли	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1. Лексический минимум, необходимый для данной темы		
	2. Тренировочные упражнения по теме «Изобразительное искусство».		
	3. Чтение и перевод текстов по теме		
	Самостоятельная работа студента:	1	

	- Поиск и перевод актуального материала по изучаемой теме - Составление диалогов по теме «Изобразительное искусство».		
Тема 3.5. Ситуационные диалоги по теме. Артикли	Содержание учебного материала. Практическое занятие	1	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1.Лексический минимум, необходимый для изучения темы «Экология»		
	2.Тренировочные упражнения с модальными глаголами		
	3.Составление диалогов по изучаемой теме.		
	Теоретическое занятие: Сложное дополнение. Особенности употребления.	1	
Контрольная работа		2	
III КУРС VI СЕМЕСТР		36/11	
Раздел 4. Глобальные проблемы современности.		8/2	
Тема 4.1. Проблемы окружающей среды. Чтение и перевод. Лексический минимум	Содержание учебного материала.	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Теоретическое занятие	1	
	Проблемы окружающей среды.		
	Практическое занятие	1	
	1.Лексический минимум, необходимый для данной темы		
	2.Тренировочные упражнения по теме «Проблемы окружающей среды».		
	3.Составление диалогов по изучаемой теме.		
	4.Чтение и перевод текстов по теме		
Тема 4.2. Защита окружающей среды. Составление диалогов	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1.Лексический минимум, необходимый для данной темы		
	2.Тренировочные упражнения по теме «Защита окружающей среды».		
	3.Чтение и перевод текстов по теме		
	Самостоятельная работа студента: • Составление диалогов по теме «Проблемы окружающей среды».	1	
Тема 4.3. Экология.	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1.Лексический минимум, необходимый для изучения темы «Экология»		
	2.Тренировочные упражнения с модальными глаголами		
	3.Составление диалогов по изучаемой теме.		
Тема 4.4. Тренировочные упражнения по теме. Сложное дополнение	Содержание учебного материала.	2	
	Теоретическое занятие:	1	
	Сложное дополнение. Особенности употребления.		
	Практическое занятие	1	

	Тренировочные упражнения по теме.		
Раздел 5. Английская литература.		10/3	
Тема 5.1. Биография У. Шекспира	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	1	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1.Чтение и перевод адаптированного текста со словарем		
	2.Изучение лексического материала по теме.		
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		
	<i>Теоретическое занятие:</i> Биография и творчество У. Шекспира	1	
	Самостоятельная работа студента: • Подготовить мини-презентацию по теме	1	
Тема 5.2. Комедии Шекспира	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1.Чтение и перевод адаптированного текста со словарем		
	2.Изучение лексического материала по теме.		
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		
Тема 5.3. Трагедии Шекспира	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	
	1.Чтение и перевод адаптированного текста со словарем		
	2.Изучение лексического материала по теме.		
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		
Тема 5.4. Творчество Д. Дефо и Д. Свифта	Содержание учебного материала.	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	<i>Теоретическое занятие:</i> Биография и творчество Д. Дефо и Д. Свифта	1	
	<i>Практическое занятие</i>	1	
	1.Чтение и перевод адаптированного текста со словарем		
	2.Изучение лексического материала по теме.		
	Тема 5.5. Творчество Чарльза Диккенса	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	
1.Чтение и перевод адаптированного текста со словарем			
2.Изучение лексического материала по теме.			
<i>Теоретическое занятие:</i> Биография и творчество Чарльза Диккенса		1	
<i>Практическое занятие</i>		1	
1.Чтение и перевод адаптированного текста со словарем			
2.Изучение лексического материала по теме.			
Самостоятельная работа студента:		2	

	Составление мини-докладов о произведениях Шекспира		
Раздел 6. Работа с текстами и лексикой профессиональной направленности		18/6	
Тема 6.1. Выдающиеся Западно-европейские художники.	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02
	1. Тексты о выдающихся французских художниках. Натюрморты Сезанна. Ван Гог		ОК 04
	2. Чтение и перевод. Изучение лексико-грамматического материала по теме.		ОК 05
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		ОК 09
	4. Пересказ текста		ПК 1.2 ПК 2.2
Тема 6.2. Выдающиеся русские художники.	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02
	1. Тексты о выдающихся русских художниках. И. Шишкин, И. Репин		ОК 04
	2. Чтение и перевод. Изучение лексико-грамматического материала по теме.		ОК 05
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		ОК 09
	4. Пересказ текста		ПК 1.2
	Самостоятельная работа студента:	1	ПК 2.217
	- Чтение и перевод - Составление словаря по изучаемому материалу		
Тема 6.3. Шедевры Западно-европейской архитектуры	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02
	Текущий контроль – самостоятельной работы		ОК 04
	1. Собор Святого Павла. Гайд-парк. Лондонский Тауэр. Предлоги места и направления		ОК 05
	2. Чтение и перевод. Изучение лексико-грамматического материала по теме.		ОК 09
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		ПК 1.2
	4. Пересказ текста		ПК 2.2
	Самостоятельная работа студента	1	
	- Чтение и перевод - Составление словаря по изучаемому материалу		
Тема 6.4. Шедевры Российской архитектуры	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02
	1. Московский Кремль		ОК 04
	2. Чтение и перевод. Изучение лексико-грамматического материала по теме.		ОК 05
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		ОК 09
	4. Пересказ текста		ПК 1.2
	Самостоятельная работа студента:	1	ПК 2.2
	- Чтение и перевод - Составление словаря по изучаемому материалу		
Тема 6.5. Галереи и музеи мира	Содержание учебного материала. Практическое занятие	2	ОК 02
	Текущий контроль – самостоятельной работы		ОК 04

	1.Изучение лексико-грамматического материала по теме.		ОК 05
	2.Чтение и перевод		ОК 09
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		ПК 1.2
	4. Пересказ текста		ПК 2.2
Тема 6.6. Современное искусство России	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1.Изучение лексико-грамматического материала по теме.		
	2.Чтение и перевод		
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		
	4. Пересказ текста		
	Самостоятельная работа студента: • Чтение и перевод • Составление словаря по изучаемому материалу	1	
Тема 6.7. Национальное искусство Татарстана. Х. Якупов	Содержание учебного материала.	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	<i>Теоретическое занятие:</i> Национальное искусство Татарстана	1	
	<i>Практическое занятие</i>	1	
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1.Изучение лексико-грамматического материала по теме.		
	2.Чтение и перевод		
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		
	4. Пересказ текста		
Тема 6.8. Систематизация и обобщение знаний по курсу дисциплины «Иностранный язык»	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	1	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	1.Изучение лексико-грамматического материала по теме.		
	2.Чтение и перевод		
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		
	4. Пересказ текста		
	Самостоятельная работа студента: • Составление словаря по изучаемому материалу	2	
Тема 6.9. Подготовка к экзамену	Содержание учебного материала. <i>Практическое занятие</i>	2	ОК 02 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ПК 1.2 ПК 2.2
	Текущий контроль – самостоятельной работы		
	1.Изучение лексико-грамматического материала по теме.		
	2.Чтение и перевод		
	3. Составление словаря по изучаемому материалу		
	4. Пересказ текста		
ЭКЗАМЕН			
Всего:		68/20	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация программы дисциплины требует наличия кабинета иностранного языка.

Оборудование кабинета:

- ученические столы
- ученические стулья
- стол для преподавателя
- стул для преподавателя
- доска классная с освещением
- шкаф

Технические средства обучения:

- телевизор ЖК
- системный блок
- медиапроигрыватель

3.2. Учебно-методическое обеспечение обучения.

- ФГОС по специальности среднего профессионального образования:
 - 54.02.01. «Дизайн»
- Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности язык»
- Учебно-методические пособия
- Методические рекомендации
- Комплект наглядных пособий по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» (учебники, словари разных типов, карточки, тексты разных жанров, произведения литературы)

3.3. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов:

- Методические рекомендации для самостоятельной работы
- Информационное обеспечение обучения: списки учебной литературы, интернет – ресурсов, периодических изданий
- Распределение заданий по разделам или конкретным темам

3.3. Информационное обеспечение обучения.

1. Безкоровая Г.Т. Planet of English: Учебник английского языка для учреждений СПО: (+CD) (Planet of English) (11-е изд.) 2022
2. Маньковская З. В. Английский язык/ Учебник. Среднее профессиональное образование/. - НИЦ ИНФРА-М, 2026. – 200. - URL: <https://znanium.ru/catalog/document?id=472863>. Режим доступа: для авторизованных пользователей. - Текст электронный.
3. Маньковская З. В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения / Учебник. Среднее профессиональное образование/. - НИЦ ИНФРА-М, 2024. – 223. - URL: <https://znanium.ru/catalog/document?id=439111> -Режим доступа: для авторизованных пользователей. - Текст электронный.

Дополнительная литература:

1. Агабекян И.П. Английский язык. 17-е изд., стер. Гриф МО РФ. – Ростов н/Д.: изд-во «Феникс», 2011 г. – 318 с.
2. Бонк Н.А. Английский шаг за шагом: Курс для нач.: В 2т.Т.1-2. - М.: Росмэн, 2009.
3. Бурова, З.И. Учебник английского языка для гуманитарных специальностей вузов.- М.: АЙРИС-пресс, 2009.
4. Восковская А.С. Английский язык.- Ростов н/Д.: изд-во «Феникс», 2009.
5. Воропаева Е.Л. Грамматика английского языка: Учебное пособие по грамматике для самостоятельной работы студентов средних специальных учебных заведений./ Е.Л. Воропаева, Е.А. Бобер, Н.В. Левич. – Омск: ФГОУ СПО ОМК, 2009. – 100 с.

4. Кубарьков Г.Л. Современные темы английского языка./ Г.Л. Кубарьков, В.А. Тимошук. – Донецк: ООО ПФК «БАО», 2004. – 608 с.
5. Мюллер В.К. Англо-русский и русско-английский словарь. – М.: Эксмо, 2008- 720с
6. Павлов Р.Н. 100 экзаменационных тем на английском языке. – М., 2007.
7. Павлоцкий В.М., Храмова Н.А. 20 тем для свободного общения – С.-Петербург, 2007.
8. Шевелева, С.А. Английский для гуманитариев: учебное пос. для студентов вузов. - М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2009.

Интернет-ресурсы:

1. Английский язык.ru"english.language.ru- образовательный проект «Английский язык» (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
2. Все о языках, лингвистике, переводе - linguistic.ru (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
3. Российская государственная библиотека [Электронный ресурс]. URL: <http://rsl.ru/> (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
4. Российское образование. Федеральный портал. Каталог образовательных Интернет-ресурсов. [Электронный ресурс]. URL:[http:// ro-edu.ru/](http://ro-edu.ru/) (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
5. Сайт Английский язык - <http://www.study.ru> (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
6. Культура.РФ. Портал культурного наследия России. [Электронный ресурс]. URL: <http://culture.ru/>. (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
7. Официальный сайт Государственного музея изобразительных искусств им. Пушкина. [Электронный ресурс]. URL: [http:// pushkinmuseum.art/](http://pushkinmuseum.art/). (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
8. Официальный сайт Государственного музея изобразительных искусств Республики Татарстан. [Электронный ресурс]. URL: <https://izo-museum.ru/>. (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
9. Официальный сайт Государственного Русского музея. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.rusmuseum.ru/>. (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
10. Официальный сайт Государственного Эрмитажа. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.hermitagemuseum.org/>. (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
11. Официальный сайт Государственной Третьяковской галереи. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.tretyakovgallery.ru/>. (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)
12. Российское образование. Федеральный портал. Каталог образовательных Интернет-ресурсов. [Электронный ресурс]. URL:<http://www.edu.ru/>. (Дата обращения и проверки: 18.03.2026)

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Описание показателей и критериев оценки компетенций

<i>Результаты обучения</i>	<i>Критерии оценки</i>	<i>Методы оценки</i>
Перечень знаний, осваиваемых в рамках дисциплины		
<u>Знать:</u> лексический и грамматический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); общеупотребительные глаголы (общая и профессиональная лексика); правила чтения текстов профессиональной направленности; правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на иностранном языке; формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии	владеет лексическим и грамматическим минимумом, относящимся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; владеет лексическим и грамматическим минимумом, необходимым для чтения и перевода текстов профессиональной направленности (со словарем); демонстрирует знания при употреблении глаголов (общая и профессиональная лексика); демонстрирует знания правил чтения текстов профессиональной направленности; демонстрирует способность построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; демонстрирует знания правил речевого этикета и социокультурных норм общения на иностранном языке; демонстрирует знания форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии	Письменный и устный опрос. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах, ролевых играх. Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой. Ответы на промежуточной аттестации
Перечень умений, осваиваемых в рамках дисциплины		
<u>Уметь:</u> строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; взаимодействовать в коллективе, принимать участие в диалогах на общие и профессиональные темы; применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, межкультурном и профессиональном взаимодействии; понимать общий смысл четко про-	строит простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; взаимодействует в коллективе, принимает участие в диалогах на общие и профессиональные темы; применяет различные формы и виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке при межличностном, профессиональном и межкультурном взаимодействии; понимает общий смысл четко	Письменный и устный опрос. Тестирование. Дискуссия. Участие в диалогах,

произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; понимать тексты на базовые профессиональные темы; составлять простые связные сообщения на общие или профессиональные темы; переводить иностранные тексты профессионально направленности (со словарем); самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	произнесенных высказываний на общие и базовые профессиональные темы; понимает тексты на базовые профессиональные темы; составляет простые связные сообщения на общие или профессиональные темы; переводит иностранные тексты профессионально направленности (со словарем); совершенствует устную и письменную речь, пополняет словарный запас	ролевых играх. Практические задания по работе с информацией, документами, профессиональной литературой. Ответы на промежуточной аттестации
--	--	---

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Изучение дисциплины «Иностранный язык» предполагает использование двух видов самостоятельной работы:

- аудиторная самостоятельная работа по дисциплине - выполняется на учебных занятиях под непосредственным руководством преподавателя по его заданию.
- внеаудиторная самостоятельная работа - выполняется студентом по заданию преподавателя, при его методическом руководстве, но без его непосредственного участия.

Внеаудиторная самостоятельная работа представляет собой обязательную часть основной профессиональной образовательной программы (выражаемую в часах), выполняемую студентом внеаудиторных занятий в соответствии с заданиями преподавателя. Результат внеаудиторной самостоятельной работы контролируется преподавателем. Самостоятельная работа может выполняться студентом в учебных кабинетах, мастерских, читальном зале библиотеки, компьютерных классах, а также в домашних условиях.

Основное место в структуре самостоятельной работы занимает подготовка к текущим занятиям: выполнение упражнений на повторение и закрепление лексического и грамматического материала, чтение текста, выполнение упражнений к нему, подготовка пересказа текстов и его смысловой анализ, подготовка к обсуждению проблематики текста, усвоение новой лексики, выполнение упражнений на отработку и закрепление лексических единиц, подготовка сообщений, выступлений, устных презентаций по изучаемой теме.

Одной из важных задач изучения английского языка в училище - научиться понимать информационные материалы по своей специальности на языке. В зависимости от типа материала и практической его полезности обрабатываться он может по-разному. Основные формы обработки — это полный перевод и реферативный, или аннотационный, перевод.

Для этого необходимо знать основные грамматические формы, типичные для языка данного типа материалов (например, каталогов и инструкций), а также уметь правильно пользоваться словарями, чтобы быстро находить необходимое слово. Развитие навыков перевода литературы по специальности связано с преодолением лексического барьера, т.е. с необходимостью в какой-то степени овладеть словарем по специальности. В связи с этим использование словаря на иностранных языках по узким специальностям является важным фактором в системе обучения переводу.

Виды самостоятельной работы:

- работа с англоязычными текстами (чтение, перевод, выполнение заданий),
- составление лексического словаря к изучаемому тексту,
- изучение пройденной лексики по теме, заучивание нового лексического материала
- создание презентаций по заданным темам,
- составление диалогов и монологов по заданным темам: составление монолога по теме «Экология», составление диалогов по теме «Достопримечательности Лондона»
- выполнение грамматических упражнений,
- работа со словарями, справочной литературой, конспектом,
- чтение и перевод заданных текстов
- выполнение индивидуальных заданий (поиск и перевод актуального материала по изучаемой теме)
- работа со справочной литературой: знакомство с биографией английских писателей
- выполнение творческих заданий:
 - ✓ развернутый ответ на вопрос по теме,

- ✓ написание резюме для устройства на работу,
- ✓ составление письменной рекомендации о правилах общения
- ✓ составление памятки туристу
- ✓ составление руководства для менеджера в сфере художественного творчества
- ✓ подготовить экскурсию по достопримечательностям Лондона
- ✓ составление мини-докладов о произведениях Шекспира
- ✓ подготовка мини-презентацию по теме

1. Изучение новых слов

Одним из эффективных способов заучивания новых слов является составление карточки. Выпишите новые слова, которые Вы хотели бы выучить, на карточки. Укажите грамматические сведения: для существительного - форму мн. числа, напр.: map-maps; для неправильных глаголов- основные формы, напр.: eat-ate-eaten, а также управление глагола: to congratulate on smth.

Для существительных желательно выписывать глаголы, с которыми они сочетаются, и устойчивые словосочетания. Перевод пишется на обратной стороне карточки. Для первого заучивания рекомендуется брать не более 20 карточек. При повторении слов на карточках можно их систематизировать, например: разложить карточки с существительными по способу образования множественного числа.

Полезно составлять семьи слов (слова с общим корнем), например:

centre—центр
 central— центральный
 centralize— централизовать
 centralization—централизация
 decentralize—децентрализовать
 concentrate— концентрировать, сосредоточить

Когда Вы хорошо запомнили Ваши слова, их можно разместить в алфавитном порядке в отделе для хранения.

2. Работа со словарем.

Накопление определенного запаса английских слов и выражений – обязательное условие для овладения даже в весьма ограниченном объеме навыками устной речи и понимания английских текстов без словаря. Слова прочнее всего запоминаются во взаимосвязях, поэтому рекомендуется регулярно читать на английском языке учебные тексты и адаптированную литературу по специальности, выписывать из текстов слова, выражения, языковые обороты и модели и запоминать их.

Обязательно заведите свой личный словарь, в который вы будете записывать незнакомые слова, встречающиеся в тексте. При работе над закреплением и обогащением запаса слов, прежде всего, необходимо уметь пользоваться англо-русским словарем. Для этого необходимо знать английский алфавит, а также ознакомиться по предисловию с построением данного словаря и с принятой в нем системой условных обозначений. Поскольку слова в словаре расположены в алфавитном порядке, что относится не только к первой букве, но и ко всем последующим, то поиск слова в словаре включает несколько этапов:

- ✓ открыть словарь на той букве, с которой начинается слово;
- ✓ открыть страницу, где начинается вторая буква слова;
- ✓ затем нужно искать по алфавиту третью букву и т.д.

Затем нужно выяснить, какая часть речи вам нужна. Для того, чтобы установить, какой частью речи является слово, следует обратить внимание на то, какие слова-определители стоят перед выписываемым словом в предложении. Наличие перед анализируемым словом артикля, предлога, притяжательного или указательного местоимения покажет, что вы имеете дело с именем существительным, если же перед анализируемым словом стоит личное или относительное местоимение в форме общего (именительного) паде-

жа, оно служит показателем того, что анализируемое слово является глаголом в функции сказуемого.

Слова выписывайте в исходной (словарной форме), т.е. имена существительные – в форме общего падежа единственного числа; прилагательные и наречия – в форме положительной степени; глаголы – в неопределенной форме (инфинитиве). Записывая английское слово в его традиционной орфографии, напишите рядом в квадратных скобках его фонетическую транскрипцию, а следом за нею краткое обозначение части речи, принятое в словарях.

Учитывайте, что в каждом языке слово может иметь много значений. Так, например, словарь проф. В.К.Мюллера дает пять значений для существительного **repeat** и семь значений для глагола **repeat**. Отбирайте в словаре подходящее по значению русское слово, исходя не только из грамматической функции английского слова, но из общего смысла переводимого предложения. Для того чтобы выбрать правильное значение слова в тексте, надо решить, какое из них соответствует контексту, откуда оно взято.

Если вы не можете понять английское предложение или, если при переводе его на русский язык, получилось предложение бессмысленное или непонятное, очевидно, что при определении значений слов вы допустили ошибку. Такое предложение необходимо внимательно проанализировать и проверить, правильно ли определены грамматические функции слов и установлены связи между этими словами, а также верно ли установлены значения этих слов по словарю.

3. Чтение текста

При выполнении самостоятельной работы по чтению студенты пользуются следующей схемой:

- Ознакомиться с общим содержанием текста. Прочитать текст и определить его основную идею, тему или ключевую информацию. Это можно сделать путем просмотрового чтения.
- Сделать первичный черновой перевод текста на русский язык. Составить краткий словарь незнакомых слов текста. При переводе незнакомых слов нужно искать их значения в словаре и проверять их соответствие общему смыслу предложения или абзаца.
- Определить основные факты, события, явления, действия, изложенные в тексте.
- Прочитать свой перевод и проверить его правильность с точки зрения русского языка и литературного стиля.
- Сверить перевод с оригиналом и отредактировать свой перевод окончательно.

4. Изучение грамматики

- 1) Внимательно изучите грамматическое правило, рассмотрите примеры.
- 2) Выполните рекомендуемые упражнения.
- 3) Выпишите из упражнения все предложения, содержащие новую грамматическую структуру. Внимательно изучите способ трансформации утвердительного предложения в вопросительное и отрицательное.
- 4) Проконтролируйте с помощью словаря правильность произношения тобою данной структуры. Придумайте несколько предложений, содержащих новую грамматическую структуру.

Работа над лексикой

1. Выучите иностранный алфавит.
2. Познакомьтесь с построением словаря и системой условных обозначений, принятых в данном словаре.
3. Выписывайте слова в тетрадь или на карточки в исходной форме с соответствующей грамматической характеристикой, т.е. существительные - в ед. числе, глаголы в неопределенной форме (в инфинитиве), указывая для неправильных глаголов основные формы.

4. Помните, что при переводе слов на русский язык, подбирается нужное значение слова, исходя из контекста.
5. Обращайте внимание на слова, заимствованные из других языков, которые стали интернациональными. Не путайте их с «ложными друзьями переводчика».
6. Знание способов словообразования (корень, суффикс и префикс) поможет определить значение неизвестного слова.
7. Не упускайте из вида глаголы с послелогом, образующие новые понятия.
8. Переводите структуру «существительное + существительное + существительное», начиная с последнего слова, стоящие перед ним - существительными в косвенных падежах или предложным оборотом.

Пересказ текста

- ☐ Объём пересказа текста должен быть меньше исходного текста.
- ☐ Ряд деталей и подробностей текста можно пропустить.
- ☐ Некоторые предложения исходного текста можно включить в пересказ текста практически без изменений.
- ☐ Сложноподчинённые и сложносочинённые предложения заменяйте простыми.
- ☐ Допускается изменение последовательности событий.
- ☐ Части текста, раскрывающие эмоциональное состояние героев, а также рассуждения и замечания автора абстрактного характера можно опустить.
- ☐ Прямая речь сохраняется в упрощённом виде. Её можно передать в косвенной речи.
- ☐ Не рекомендуется передавать индивидуальные особенности речи действующих лиц.
- ☐ Вместо имён героев, по мере необходимости, можно использовать личные местоимения

Чтение текста для понимания общего содержания.

1. Не обращаясь к словарю, понять основной смысл прочитанного.
 2. Догадаться о значении незнакомых слов на основе словообразовательных признаков и контекста.
 3. Найдите интернациональные слова и определите их значение
 4. Найдите знакомые грамматические формы и конструкции, установите их эквиваленты в русском языке.
 5. Используйте имеющийся в тексте иллюстративный материал, схемы, формулы и т. п.
 6. Применяйте знания по специальным, общетехническим, общеэкономическим предметам в качестве основы смысловой и языковой догадки.
- При работе над текстом используйте указания, данные к тексту (перевод слов, выражений и т. д.).